

Hafnarfjarðarbær
b.t. umhverfis- og skipulagsþjónusta
Strandgötu 6
220 Hafnarfjörður

thormodurs@hafnarfjordur.is / siggi@hafnarfjordur.is

Reykjavík, 11.11.2015

Efni: Mótmæli við fram kominni tillögu að breytingu á deiliskipulagi fyrir Stekkjarberg 9, Hafnarfirði.

Undirritaður gætir hagsmuna Hönnu Bjarkar Ragnarsdóttur, kt. 140563-2269, Stekkjarbergi 7, og Elsu Ingeborg Hansen, kt. 120220-4469, Stekkjarbergi 11, Hafnarfirði.

Undirritaður vísar til fyrri mótmæla og bréfaskrifa til bæjarins í tilefni af máli þessu og telur þau öll eiga við nú. Þar er um að ræða bréf mín til skipulags- og byggingarsviðs dags. 30.6.2015, 14.7.2015 og 4.9.2015 og til bæjarfulltrúa dags. 1.9.2015 og eru þau öll hluti af mótmælum þessum. Því til viðbótar skal eftirfarandi tekið fram.

1. Á því er byggt að deiliskipulagið, sem sýnt er sem eldra deiliskipulag í tillögunni, sé það ekki. Byggist það á eftirfarandi röksemdum.
 - a. Umrætt deiliskipulag var ólögmætt og ber að afturkalla það sbr. 25. gr. stjórnsýslulaga nr. 37/1993. Annmarkanir fólust í
 - i. að skipulögð var ein lóð á óskipulögðu land.
 - ii. Í deiliskipulaginu og framkvæmdaleyfi skv. því fólust umtalsverð náttúruspjöll eins og þegar hefur verið rakið.
 - b. Ekki fór fram gild meðferð þegar skipulagið var sett í gildi því óheimilt var að viðhafa meðferð skv. 2. mgr. 26. gr. þágildandi skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997. Vísast um það til bréfs míns dags. 4. sept. sl.
 - c. Deiliskipulagið dags. 8.11.2005 getur ekki orðið grundvöllur undir frekari misþyrmingu á náttúru svæðisins og umhverfi þess. Eins og áður hefur rakið ber skv. náttúruverndar-lögum að að laga náttúruspjöllin þannig að vatn á fólkvanginum fari í edlilegt horf og fiskar geti að nýju lifað í tjörnum. Þess í stað á deiliskipulagstillagan að ýta undir mistök fortíðar. Réttarbrot þess tíma eiga síðan að vera réttlæting á frekari aðgerðum, spjöllum og rangindum. Á að ganga enn lengra á þessari ólögmætu óheillabraud. Nú verður að skipuleggja hið óskipulagða svæði í heild vafningalaust ef það á að skipuleggja á annað bord.

Vakin er athygli á því að í umsögn Hafnarfjarðarbæjar frá 10.3.2005, þegar fyrst var sótt um aukna uppbyggingu á lóðunum nr. 3 og 5, var niðurstaða bæjarins eftirfarandi:
„Vissulega má sjá fyrir sér byggingar með nokkru örðru sniði en það sem er þar í dag. Ef endurskoðun

yrði gerð er nauðsynlegt að skoða reitinn í heild sinni og tengsl vhans við nærliggjandi svæði og ekki síst við opin svæði, sem tengja „lækinn“ og útvistarsvæðin beggja vegna Reykjanesbrautar.“

2. Skuggavarp hefur ekki verið athugað nægilega en ekki verður betur séð en að það verði óviðunandi bæði gagnvart húsum nr. 7 og 11. Ekki hefur verið kannad nægilega hvar heildarframkvæmdasvæðið afmarkast, hvar jarðrask verði og hversu freklega verði gengið að hrauni og náttúruundrum á lóðinni.
3. Tæplega 200 manns hafa gert athugasemdir með undirskriftum sínum. (Hafnarfjardarbær hefur hingað til ranglega talið þá 100). Þetta fólk óskaði eftir lágreistri byggð í samræmi við það sem fyrir er við hraunjaðar friðlandsins í Stekkjarhrauni. Að lækka byggingar um 2 metra, sem nær ekki íbúðahæð, fellur ekki undir þessar óskir. Ekki heldur að mjókka húsið um 1 metra. Eftir sem áður stendur skrímsli á lóðinni sem þarf að fremja meiri náttúruspjöll til að koma fyrir.
4. Þetta gefur slæmt fordæmi. Núverandi eða síðari eigendur lóða nr. 1, 7 og 11 gætu viljað óska eftir hinu sama. Á e.t.v. að neita þeim á forsendum að það sé búið að gera svo mikil að lóð nr. 9? Vakin er athygli á því að eigendum lóða nr. 3 og 5 hefur verið neitað um frekari uppbyggingu á lóðum sínum þar sem falli ekki að jafnrædisreglu stjórnsýslulaga að leyfa þeim sérstaklega uppbyggingu.

Með vísan til framangreinds er minnt á 10. gr. stjórnsýslulaga (rannsóknarregluna). Einnig er nauðsynlegt að kanna til hlítar hvaða áhrif þetta hefur á umhverfið, bæði á lóðunum og fólkvanginum. Vegna rannsóknarreglunnar, þó ekki kæmi fleira til, er nauðsynlegt að Umhverfisstofnun komi að málinu.

Svör Hafnarfjardarbæjar við athugasemdum umbj.m. á fyrri stigum máls:

Við svör bæjarins við athugasemdum dags. 25.8.2015 hefur undirritaður margt að athuga. Verður það nú rakið:

1. Á því var byggt að tillagan væri í andstöðu við grenndarrétt. Svar Hafnarfjardarbæjar var að komið hefði verið til móts við athugasemdir með því að minnka byggingarmagn á lóðinni. Þetta svar er út í hött. Tillagan er ennþá í andstöðu við grenndarrétt. Sú hugmyndafræði að draga óverulega úr broti gegn umbj.m. sé að koma til móts við þá, er rökleysa sem dæmir sig sjálf.
2. Fundið var að því að ekki væri hægt að skipuleggja eina lóð. Svar Hafnarfjardarbæjar var að ekki væri um nýtt deiliskipulag að ræða. Hið meinta deiliskipulag frá 2005 er haldið slíkum annmarka, eins og að framan er rakið, að það er að engu hafandi. Þar á undan var svæðið ódeiliskipulagt.
3. Hafnarfjardarbær fullyrðir að byggingar á lóðinni hafi takmörkuð áhrif á jarðvatn og votlendi við hraunjaðarinna utan friðlýsta svæðisins. Þetta er ekki rétt en fyrst og fremst er verið að þyrla upp ryki því framkvæmdir hafa haft veruleg alvarleg og grundvallaráhrif á votlendi, tjarnir og náttúru á friðlýsta svæðinu. Það er eins og að menn hafi forðast í lengstu lög að nefna það. Þegar búið er að klára þúðann undir þetta nýja hús og allt sem tengist uppbyggingu, gera ráð fyrir fláa frá þúðanum, verður búið að eyðileggja enn meira af hrauni, uppsprettulindum og náttúruundrum á lóðinni. Það er langur vegur milli þeirrar óyndisákvördunar að byggja á 1.000 m² á einni hæð og að byggja núna rúmlega 2.400 m² á tveimur hæðum, ásamt öllum þeim fjölda sem þarna mun búa með tilheyrandí umferð bifreiða.

4. Byggt var á að ekki hafi verið tekið tillit til náttúruverndarsjónarmiða. Svar Hafnarfjardarbæjar var á þann veg að lóðin væri utan friðlýsta svæðisins og tekið hefði verið tillit til ábendinga Umhverfisstofnunar vardandi hæð bygginga og þær færðar fjar friðlýsta svæðinu. Hið rétta er að byggingarnar eru mjög nálægt friðlýsta svæðinu þannig að ekki verður við unað. Kjarni málsins eru umtalsverð áhrif á friðlýsta svæðið sem ekki virðist mega nefna í fyrrgreindum svörum við fyrri athugasemdum undirritaðs. Þetta eru ekki útskýringar heldur burtskýringar. Þetta eru ekki rannsóknir heldur afneitun.
5. Hafnarfjardarbær heldur því fram að lóð Stekkjarbergs 9 sé stór og gefi tilefni til frekari uppbyggingar. Það er rangt. Ef uppbygging á að eiga sér stað á lóðum við friðlýsta svæðið getur bærinn ekki bótalaust heimilað einum að fullnýta möguleikana og banna svo öðrum það seinna. Undirritaður vísar til meðfylgjandi samkomulaga frá 6.10.1995 og 20.12.1996. Gerð verður grein fyrir efni þeirra sérstaklega. Framkvæmdirnar eru í andstöðu við þau og samningsbrot.
6. Á því var byggt að ákveðin hverfisvernd þyrfti að vera í skipulagstillöggunni. Hafnarfjardarbær hafnaði því á þeim forsendum að deiliskipulagsbreytingin væri ekki innan friðlýsta svæðisins og enn ítrekað að um deiliskipulagsbreytingu væri að ræða. Hvað síðarnefnda atriðið varðar vísa ég til þess sem áður hefur verið sagt. Enn á ný forðast bærinn í andsvörum að minnast á þá staðreynnd að verið er að hleypa vatninu af friðlýsta svæðinu og þegar er búið að vinna umtalsverð spjöll á lífríki þess. Votlendi þess þarf að endurheimta.
7. Á það var bent að gera þyrfti umhverfismat áætlunar. Svar Hafnarfjardarbæjar var að það þyrfti aðeins þegar um nýtt deiliskipulag sé að ræða. Enn á ný er ítrekað að skipuleggja verður svæðið í heild með þeim rökum sem áður eru nefnd. Að auki verður Hafnarfjardarbær alltaf að hugsa um umhverfið, það gerir hann ekki í þessu máli heldur með útúrsnuningum ráðgerir hann frekari umhverfisspjöll en þau sem þegar eru orðin.
8. Á því var byggt að byggð ætti að vera lágreist í samræmi við þá byggð sem fyrir er við hraunjaðarinn. Svar Hafnarfjardarbæjar var að húsin hefðu verið lækkuð og yrðu tvær hædir í stað þriggja. Þessi meinta laekkun eru ýkjur en minnir á kosningaloford Framboðsfloksins sem var með grínframboð árið 1971. Þá átti að færa landhelgina út í 50 mílur en þeir vildu færa út í 100 til að geta samið um 50. Röksemmdir af þessu tagi virðast gegnumgangandi í svörum Hafnarfjardarbæjar.

Lokaorð:

Þegar ég horfi yfir feril þessa máls þá er það ósannfærandi að almannaheill búi að baki deiliskipulags-tillöggunni. Efni deiliskipulagsins og náttúruspjöllin vekur óhjákvæmilega þá hugsun að bærinn hafi harðan og einbeittan vilja til að gæta hagsmunu einstaklinga á kostnað heildarinnar. Vitaskuld verður þetta ekki fullyrt eða sannað en undirrituðum er það óskiljanlegt hvernig bærinn getur böðlast áfram í málinu og dregið ekkert af sér. Á bænum virðast engin rök bíta og hann snýr út úr öllum skynsamlegum rökum sem færð eru gegn deiliskipulaginu með fullyrðingum og staðhæfingum sem hvergi fást staðist sbr. framangreint. Verði af framkvæmdunum verða þær minnismerki um þá sem að þeim stóðu og studdu en engum til sóma.

Vegna fyrri reynslu hefur undirritaður ákveðið að senda efni þessa bréfs til fulltrúa í skipulags- og byggingarráði.



Virðingarfyllst,
Einar Gautur Steingrímsson hrl.

Hjálagt:

1. Samkomulag frá 6.10.1995.
2. Samkomulag frá 20.12.1996

Afrit:

Fulltrúar í skipulags- og byggingarráði:

Ólafur Ingi Tómasson, olafuringi@hafnarfjordur.is
Borghildur Sölvey Sturludóttir, borghildur@hafnarfjordur.is
Pétur Óskarsson, peturo@hafnarfjordur.is,
Eyrún Ósk Jónsdóttir, eyrunosk@hafnarfjordur.is,
Július Andri Þórðarson, juliusth@hafnarfjordur.is

Helga Ingólfssdóttir, formaður umhverfis- og framkvæmdaráðs, helgai@hafnarfjordur.is

Umhverfisstofnun

Bjarni Lárusson hdl.

Kennitala: 030260-5389
 Bæjarhrauni 2 - 220 Hafnarfjörður
 Sími: 565 3222 - Bréfasími: 565 3244
 samdi skjal þetta

666

Við undirritaðir; Hafnarfjarðarbær, kt. 590169-7579, Strandgötu 6, Hafnarfirði, Ragnar Gíslason, kt. 210317-2799, Haukabergi, Hafnarfirði og Trausti Sigurðsson, kt. 110462-3959, Fagrabergi 4, Hafnarfirði gerum með okkur svofellt

s a m k o m u l a g:

1. Samningur Hafnarfjarðarbæjar og Ragnars Gíslasonar, dags. 18. júlí 1994, um kaup Hafnarfjarðarbæjar á spildu úr landi Haukabergs, Hafnarfirði, stendur óhaggaður nema annað leiði af samkomulagi þessu.

2. Með samkomulagi þessu fellur úr gildi samkomulag Hafnarfjarðarbæjar og Ragnars Gíslasonar dags. 27. febrúar 1995, að öðru leyti en því sem það kann þegar að hafa verið uppfyllt.

3. Hafnarfjarðarbær greiðir Ragnar Gíslasoni kr. 2.250.000,00 -tvær milljónir tvöhundruð og fimmtiuþúsund krónur við undirritun samkomulags þessa, í miskabætur fyrir óþægindi er Ragnar hefur orðið fyrir og verður fyrir vegna synjunar byggingarnefndar Hafnarfjarðar um leyfi til að reisa tvöfalda timburgirðingu á lóðarmörkum Haukabergs, Hafnarfirði, í samræmi við kaupsamning dagsettan 18. júlí 1994 og samkomulag dagsett 27. febrúar 1995.

4. Hafnarfjarðarbær greiðir Trausta Sigurðssyni kr. 750.000,00 - sjöhundruð og fimmtiuþúsund krónur- við undirritun samkomulags þessa og leysir með greiðslu þeirri til sin verksamning sinn við Trausta Sigurðsson, dags. 27. febrúar 1995, um smiði girðingar á lóðarmörkum Haukabergs, Hafnarfirði.

5. Hafnarfjarðarbær annast hið bráðasta gerð stíflu/affalls, sem komi í veg fyrir að myri í suðurhorni lóðar Haukabergs þorni upp og að þar safnist fyrir yfirborðsvatn. Verkið verði unnið með þeim hætti að grafinn verði skurður á lóðarmörkum Haukabergs á umræddum stað, hann klæddur með

Sonsalas

C.B.

drendúk og í hann sett leirkennt jarðvegsefni. Yfirlíff verði frá skurðinum til að koma í veg fyrir að yfirborðsvatn safnist fyrir innan lóðarmarka Haukabergs. Frágangur verði að öðru leyti í samræmi við teikningu Stefáns Veturliðasonar, sem fylgir samkomulagi þessu og er hluti þess. Tili að tryggja nægilega þjöppun leirkennds jarðvegsefnis i stíflunni verði vatni dælt úr skurðinum á meðan þjöppun jarðvegsefnisins fer fram. Reynir Kristjánsson verkstjóri hjá Hafnarfjarðarbæ, stjórnir verkinu og verði því lokið fyrir 20. október næstkomandi.

6. Hafnarfjarðarbær annist fullnaðarfrágang á vegfláum Stekkjarbergs og Hlíðarbergs þar sem þeir liggja að Haukabergi, nú í haust. Auk þess verði hlaðið í tvær gjótur við Hlíðarberg, til að hindra aðsýn frá Hlíðarbergi að verönd við íbúðarhúsið að Haukabergi og innsýn í garðskála og sundlaug. Björn Hilmarsson garðyrkjustjóri Hafnarfjarðarbæjar stjórnir verkinu í samráði við Ragnar Gislason og verði því lokið fyrir 15. nóvember næstkomandi.

7. Hafnarfjarðarbær láti gróðursetja, allt að 100 1. flokks bartrjáplöntur (greni, furu og/eða sambærilegar) 125 - 150 sm. að hæð og allt að 100 lauftrjáplöntur (birki, elri og/eða sambærilegar) 80 - 100 sm. að hæð, á/við lóðarmörk Haukabergs, í samráði við og eftir óskum Ragnars Gislasonar.

Hafnarfjarðarbær annist og kosti kaup á plöntunum og gróðurmold og leggi til tæki og vinnuafli samkvæmt þessum lið. Verkinu skal lokið fyrir 15. júní 1996.

Verði gróðursettar færri en 200 trjáplöntur skv. framansögðu á árinu 1996, sjá Hafnarfjarðarbær um, á næstu 2 árum þar á eftir, að endurnýja plöntur sem ekki lifa, þar til þeim fjölda er náð.

8. Hafnarfjarðarbær hafi milligöngu um frekari kaup Ragnars Gislasonar á trjáplöntum til plöntunar í lóð Haukabergs og tryggi honum bestu kjör sem bærinn nýtur við kaup á trjáplöntum.

9. Hafnarfjarðarbær lagfæri á sinn kostnað allt jarðrask og skemmdir á gróðri sem orðið hafa eða verða kunna vegna framkvæmda skv. samkomulagi þessu og/eða framkvæmda skv. ofangreindum kaupsamningi dagsettum 18. júlí 1994, við og á lóð Haukabergs, skv. ábendingum Ragnars Gislasonar. Öllum slíkum lagfæringum skal lokið fyrir 1. júlí 1996.

10. Ragnari Gíslasyni verði heimilt að girða lóð Haukabergs á lóðarmörkum, með netgirðingu allt að 120 sm. hárrí, til að verja lóðina ágangi vegfarenda og tryggja öryggi barna og annarra vegfarenda gagnvart sundlaug á lóð Haukabergs.

11. Hafnarfjarðarbær greiði lögfræðikostnað Ragnars Gislasonar og Trausta Sigurðssonar við gerð þessa samkomulags, skv. reikningi.

12. Að uppfylltum liðum 1 - 11 hér að framan lýsa Ragnar Gíslason og Trausti Sigurðsson því yfir að um fullnaðaruppgjör milli þeirra og Hafnarfjarðarbæjar vegna samkomulags og verksamnings dags. 27. febrúar 1995, sé að ræða og að þeir muni ekki hafa uppi frekari kröfur á hendur Hafnarfjarðarbæ eða aðilum sem bærinn ber ábyrgð á, í tilefni þar af.

Hafnarfirði, 6. október 1995

með fyrirvara myndum. *E. Umboss*

Gudm. Þorsteinn Þórðarson

Fh. Hafnarfjarðarbæjar

Hafnarfirði, 6. október 1995

E. Umboss

Ragnar Gíslason

Fh. Ragnar Gíslason

Trausti Sigurðsson

Fh. Trausta Sigurðssonar

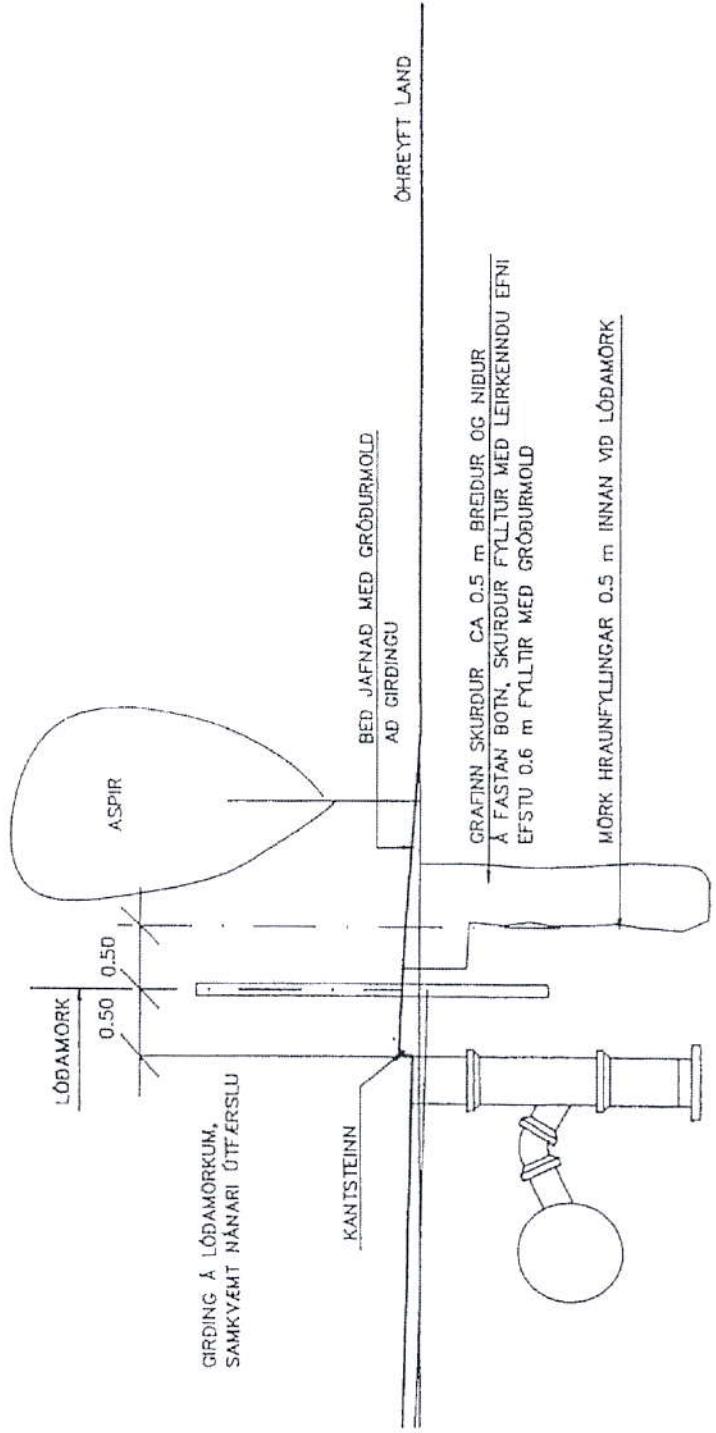
Vottar að rétti dagsetningu og undirritun:

Bjálinihúsakort. tel. 030260-5389.

Móttakið	9/11/95
Bæjarráð	Comptech
Afgrælt	

Fylgiskjálf með samkomulagi Hafnarfjarðarbæjar,
Ragnars Gíslasonar og Trausta Sigurðssonar,
dags. 6. október 1995.

LÓDAMORK HAUKABERGS VID STEKKJARBERG
KENNISNIÐ 1: 50



○ skólp

5. S. *[Signature]*

Bjarni Lárusson hdi.
Kt: 030260-5389, samdi skjalið.

Við undirritaðir; Hafnarfjarðarbær, kt. 590169-7579, Strandgötu 6, Hafnarfirði og Ragnar Gíslason, kt. 210317-2799, Haukabergi, Hafnarfirði gerum með okkur svofellt

s a m k o m u l a g:

1. Hafnarfjarðarbær kaupir land úr landi Haukabergs, alls 68,3 m², til viðbótar landi sem keypt var með samningi 18. júlí 1994 og er staðsetning, mörk þess og lögun samkvæmt upprætti nr. 113,047, sem fylgir þessu samkomulagi og er hluti þess.

Kaupverð er kr. 1.006,45 pr. m² sem er hið sama og samkvæmt samningi dags 18. júlí 1994, framreiknað til greiðsludags með verðbreytingum miðað við byggingarvisitólu frá júlí 1994, eða samtals kr. 68.741,00 og greiðist við undirritun samkomulaga þessa.

Er lóðarstærð Haukabergs samkvæmt því eftir samkomulag þetta 6.562,1 m².

2. Ákvæði 1. töluliðar breyta engu um gróðursetningar sem fram fóru á landi Haukabergs síðastliðið sumar. Hafnarfjarðarbær lýkur gróðursetningum samkvæmt kaupsamningi dags. 18. júlí 1994, samkomulagi dags. 6. október 1995 og samkomulagi dags. 27. febrúar 1996, fyrir 15. júní 1997.

3. Hafnarfjarðarbær kaupir landið undir hraunhleðslur í tvær gjótur austan ibúðarhúss að Haukabergi, aðliggjandi Hlíðarbergi og lýkur við frágang hleðslnanna hið bráðasta með tilliti til veðurfars og í síðasta lagi fyrir 1. febrúar 1997.

Hleðslurnar skulu vera 175 - 180 sm. að hæð mælt frá yfirborði gangstéttar og hindra aðsýn að verönd við ibúðarhús að Haukabergi.

Hafnarfjarðarbær ræður útfærslu hleðslnanna að öðru leyti, en leitast við að gera þær þannig úr garði að sem minnst slysa hætta stafi af þeim.

Hafnarfjarðarbær er eigandi hleðslnanna og annast viðhald þeirra. Viðhald samkvæmt samkomulagi þessu felst í lagfæringum sem gera þarf á hleðslunum vegna hruns úr þeim af völdum veðurfars eða frostþenslu, sem og hreinsun illgresis. Hafnarfjarðarbær er réttbær aðili til innheimtu skaðabóta, samkvæmt almennum skaðabótareglum eða sérákvæðum laga, t.d. umferðarlaga, fyrir spjöll sem verða kunna á hleðslunum af manna völdum.

4. Hafnarfjarðarbær lýkur frágangi vegfláa og alls jarðrasks á lóðarmörkum Haukabergs við Hlíðarberg, skv. samkomulagi dags. 6. október 1995, hið bráðasta með tilliti til veðurfars og í síðasta lagi fyrir 1. febrúar 1997 og frágangi vegfláa og alls jarðrasks á lóðarmörkum Haukabergs við Stekkjarberg, þegar að aflokinni malbikun Stekkjarbergs næsta sumar, þó eigi síðar en 15. júlí 1997.

5. Þann 1. febrúar 1997 fari fram úttekt aðila samkomulags þessa á framkvæmdum við Hlíðarberg. Þeim framkvæmdum sem þá er ólokið við Hlíðarberg samkvæmt samkomulagi þessu skal eiganda Haukabergs heimilt að láta ljúka á kostnað Hafnarfjarðarbæjar, að undangenginni skriflegri áskorun til Hafnarfjarðarbæjar um að ljúka þeim fyrir 15. febrúar 1997.

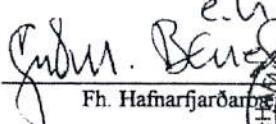
Þann 15. júli 1997 fari fram úttekt aðila samkomulags þessa á framkvæmdum við Stekkjarberg. Þeim framkvæmdum sem þá er ólokið við Stekkjarberg samkvæmt samkomulagi þessu skal eiganda Haukabergs heimilt að láta ljúka á kostnað Hafnarfjarðarbærar, að undangenginni skriflegri áskorun til Hafnarfjarðarbærar um að ljúka þeim fyrir 1. ágúst 1997.

6. Viðurkenndur er réttur eiganda Haukabergs, sbr. ákvæði kaupsamnings dags. 18. júli 1994 og gildandi skipulag, skv. umsóknunum dags. 17. mars 1995 og 24. nóvember 1995, til viðbygginga við íbúðarhús og sundlaugurhús í samræmi við fyri afgreiðslu stofnana Hafnarfjarðarbærar á umsóknunum. Þá er og viðurkenndur réttur eiganda Haukabergs, sbr. ákvæði kaupsamnings dags. 18. júli 1994 og gildandi skipulag, til byggingar tvöfalds bílskúrs, er verði áfastur við íbúðarhúsið að norðvestanverðu, án annarra skilyrða en leiðir af byggingareglugerð.

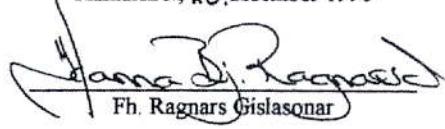
7. Ákvæði kaupsamnings dags. 18. júli 1994, samkomulags dags. 6. október 1995 og samkomulags dags. 27. febrúar 1996, standa óhögguð ef ekki leiðir annað af samkomulagi þessu.

8. Hafnarfjarðarbær greiðir lögfræðikostnað Ragnars Gislasonar vegna samkomulags þessa, skv. reikningi.

Hafnarfirði, 23. desember 1996


Guðrún Þoroddsen
Fh. Hafnarfjarðarbærar

Hafnarfirði, 20. desember 1996


Ragnars Gislason
Fh. Ragnars Gislasonar

Vottar að réttri dagsetningu og undirritun:

Guðrún Þoroddsen 071936.5019 Háruháskólinn í hl.
Ragna Þoroddsen 081135-5419 036260 1389